



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Aika 07.10.2025, klo 08:01 - 09:03

Paikka Kaupungintalo, kokoushuone Brahe

Käsitellyt asiat

- § 225 **Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**
- § 226 **Pöytäkirjan tarkastus**
- § 227 **Kaupunginvaltuuston 30.9.2025 kokouksen päätösten täytäntöönpano**
- § 228 **Lausunto Kainuun maakuntasuunnitelmasta 2045, maakuntaohjelmasta vuosille 2026–2029 ja ympäristöselostuksesta**
- § 229 **Kajaanin kaupungin koulutusliikelaitoksen talousarviomuutos 2025**
- § 230 **Ympäristöteknisen toimialan talousarvion investointiosan muutosesitykset 2025**
- § 231 **Kiinteistöveroprosenttien määrääminen vuodelle 2026**
- § 232 **Tuloveroprosentin vahvistaminen vuodelle 2026**
- § 233 **Viranhaltijoiden päätösten otto-oikeus**
- § 234 **Kaupunginhallituksen tiedoksi merkittävät asiat**

Lisäpykälät

- § 235 **LISÄPYKÄLÄ: Kajaanin Vesi -liikelaitoksen investointiosan muutosesitykset 2025**
- § 236 **LISÄPYKÄLÄ: Itäisen ja Pohjoisen Suomen ohjelmien neuvottelukuntien täydennys**
- § 237 **LISÄPYKÄLÄ: Kainuun maakunnan yhteistyöryhmän (MYR) nimeäminen valtuustokaudelle 2025-2029**



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Saapuvilla olleet jäsenet

Minna Leinonen, puheenjohtaja
Paavo Niemelä, 1. varapuheenjohtaja, saapui 08:03
Pasi Kilpeläinen, 2. varapuheenjohtaja
Auli Halonen
Juho Hannikainen, varajäsen
Marjo Kangasharju
Henna Kettunen
Eveliina Kinnunen
Karoliina Kuvaja
Jaakko Perhovaara
Raimo Piirainen

Muut saapuvilla olleet

Paula Halonen, Hallintojohtaja, sihteeri
Paavo Enroth
Jussi Heikkinen, Tekninen johtaja
Peppiina Kahakka
Helena Ohtonen
Joni Partanen, Talousjohtaja
Mari Selin, Sivistysjohtaja
Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja, esittelijä

Poissa

Jari Lindh

Allekirjoitukset

Minna Leinonen
Puheenjohtaja

Paula Halonen
Sihteeri

Pöytäkirjan tarkastus

Pöytäkirja on tarkastettu ja hyväksytty

07.10.2025

Pöytäkirja tarkastettu kokouksessa.

Pöytäkirjan nähtävänäolo



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Pöytäkirja julkaistaan Kajaanin kaupungin verkkosivuilla 10.10.2025 alkaen.

Paula Halonen, pöytäkirjanpitäjä



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 225

Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Todetaan kokous laillisesti kokoonkutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Myönnetään pöytäkirjaan merkityille muille osallistujille läsnäolo- ja puheoikeus.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 226

Pöytäkirjan tarkastus

Hallintosäännön 147 §:n mukaan pöytäkirja tarkastetaan toimielimen päättämällä tavalla.

Pöytäkirja tarkastetaan kokouksessa.

Mikäli kokouksen aikana ilmenee teknisiä ongelmia, ettei pöytäkirjaa saada valmiiksi, tarkastetaan pöytäkirja sähköpostikuittauksin kokousta seuraavana torstaina. Tällöin pöytäkirjan tarkastavat vuorollaan toimielimen kaksi jäsentä sukunimensä mukaisessa aakkosjärjestyksessä.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Tämän kokouksen pöytäkirja tarkastetaan kokouksessa.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 227

Kaupunginvaltuuston 30.9.2025 kokouksen päätösten täytäntöönpano

KAJDno-2025-193

Valmistelija / lisätiedot:

Paula Halonen, Hallintojohtaja, paula.halonen@kajaani.fi

Konsernihallinto saattaa kaupunginhallitukselle tiedoksi ja asianmukaisessa järjestyksessä täytäntöön pantavaksi kaupunginvaltuuston 30.9.2025 kokouksen päätökset. Pöytäkirja on nähtävillä Kajaanin kaupungin verkkosivuilla.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus merkitsee kaupunginvaltuuston 30.9.2025 kokouksen päätökset tiedoksi ja asianmukaisessa järjestyksessä täytäntöön pantaviksi.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 228

Lausunto Kainuun maakuntasuunnitelmasta 2045, maakuntaohjelmasta vuosille 2026–2029 ja ympäristöselostuksesta

KAJDno-2024-531

Valmistelija / lisätiedot:

Risto Hämäläinen, Kehitysjohtaja, risto.i.hamalainen@kajaani.fi

Liitteet

1 Liite lausunto maakuntasuunnitelmasta KH 071025

Kainuun liitto laatii parhaillaan alueiden kehittämisestä ja Euroopan unionin alue- ja rakennepolitiikan toimeenpanosta (756/2021) annetun lain mukaista maakuntaohjelmaa sekä alueidenkäyttölain (132/1999) mukaista maakuntasuunnitelmaa. Maakuntahallitus on 08.09.2025 päättänyt asettaa laajalla sidosryhmäyhteistyöllä valmistellut Kainuun maakuntasuunnitelman ja -ohjelman luonnokset sekä maakuntaohjelman ympäristöselostuksen julkisesti nähtäville 10.9.-13.10.2025 väliseksi ajaksi. Tuona aikana sidosryhmille ja muille osallisille varataan mahdollisuus esittää mielipiteensä kyseisistä asiakirjaluonnoksista.

Lausunnot Kainuun maakuntasuunnitelman ja maakuntaohjelman luonnoksista sekä maakuntaohjelman ympäristöselostuksesta pyydetään jättämään **13.10.2025 klo 12.00 mennessä**. Lausunnot annetaan ensisijaisesti Lausuntopalvelu.fissä

Maakuntasuunnitelma on strateginen suunnitelma, jossa esitetään maakunnan pitkän aikavälin visio vuoteen 2045. Maakuntasuunnitelmassa määritellään yleispiirteisellä tasolla tavoitteet asetetun vision saavuttamiseksi ja toteuttamiseksi. Suunnitelma ohjaa maakuntakaavojen ja maakuntaohjelmien laatimista.

Maakuntaohjelma on keskipitkän aikavälin aluekehitysohjelma, jossa esitetään maakunnan erityispiirteisiin ja mahdollisuuksiin perustuvat alueen kehittämisen tavoitteet vuosille 2026–2029. Maakunnan alueella toimivien viranomaisten tulee ottaa toiminnassaan huomioon maakuntaohjelma ja edistää sen toteuttamista. Maakuntaohjelmalla ohjataan maakuntaan osoitettujen EU-varojen käyttöä.

Maakuntaohjelma on viranomaisten suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista annetun lain (200/2005) mukainen ympäristöarviointia edellyttävä ohjelma. Ympäristöarviointi on koottu ympäristöselostukseen, joka sisältää mm. maakuntaohjelman toimenpiteiden vaikutusten arvioinnin sekä osallistumisen ja vuorovaikutuksen koonnin ohjelman laadinnan ajalta. Vaikutusten arviointia on tehty läpi ohjelman laadinnan valmistelijoiden toimesta sekä Kainuun suunnitelmien ja ohjelmien vaikutusten arvioinnin työryhmän (SOVA-ryhmä) kokouksissa.

Kainuun maakuntasuunnitelman 2045 ja -ohjelman 2026–2029 perustana on ajantasainen ja yhteisesti jaettu Kainuun tilannekuva sekä Kainuu 2045



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

tulevaisuusskenaariot. Kainuu 2045 visio tiivistää maakunnan tavoitteellisen tulevaisuuden. Kainuun 2045 skenaariot piirtävät erilaisia tulevaisuuden vaihtoehtoja, joihin maakuntasuunnitelman ja -ohjelman tavoitteilla varaudutaan. Samalla on tunnistettu Kainuun kriittiset menetystekijät, joissa tulee onnistua, jotta maakunnan elinvoimaisuus voi halutulla tavalla vahvistua. Maakuntasuunnitelman ja -ohjelman arvot ohjaavat maakunnan kehittämistyötä.

Neljälle seuraavalle vuodelle ajoittuva maakuntaohjelma jakaantuu kolmeen tavoitteelliseen kehittämisteemaan sekä niitä toteuttaviin tavoitteisiin ja toimenpidekokonaisuuksiin, joita toteuttamalla maakuntaa kehitetään kohti Kainuu 2045 visiota. Kehittämisteemat ovat: Osaava ja ilmastoviisas kestävä kasvun ja kansainvälistymisen Kainuu, Turvallinen, saavutettava ja vetovoimainen Kainuu ja Hyvinvoiva ja tasa-arvoinen Kainuu.

Maakuntaohjelman toteutuksessa huomioidaan myös läpileikkaavina teemoina alueellinen, kansallinen ja kansainvälinen yhteistyö sekä maaseutu.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus hyväksyy liitteenä olevan lausunnon Kainuun maakuntasuunnitelman ja maakuntaohjelman luonnoksista sekä maakuntaohjelman ympäristöselostuksesta.

Päätös

Hyväksyi.

Merkittiin, että kokoukseen osallistui asiantuntijana kehitysjohtaja Risto Hämäläinen klo 8.05-8.26.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kajaanin kaupungin koulutusliikelaitoksen johtokunta, § 38, 28.08.2025
Kaupunginhallitus, § 229, 07.10.2025

§ 229

Kajaanin kaupungin koulutusliikelaitoksen talousarviomuutos 2025

KAJDno-2025-335

Kajaanin kaupungin koulutusliikelaitoksen johtokunta, 28.08.2025, § 38

Valmistelijat / lisätiedot:

Jaana Karhunen, Talouspäällikkö, jaana.karhunen@kajaani.fi
Anne Huotari, Va. johtaja, anne.huotari@kao.fi

Liitteet

1 KLL talousarviomuutokset 2025

Kajaanin kaupungin hallintosäännön 29 §:n mukaisesti liikelaitoksen johtokunnan tehtävänä on hyväksyä liikelaitoksen talousarvio ja -suunnitelma ja päättää investoinneista. Hallintosäännön mukaan liikelaitoksen talousarvioon ja -suunnitelmaan tehtävistä muutoksista päättää myös johtokunta.

Kajaanin kaupungin koulutusliikelaitoksen investointiosaan esitetään 266 000 euron lisämäärärahaa vuodelle 2025. Muutosesitys johtuu vuoden 2025 aikana käynnistetyistä hankkeista, jotka eriteltynä alla.

- 1.) Energiapuun korjuun osaamista Kainuuseen investonnit -hanke. Tähän liittyvät menot vuodelle 2025 ovat yhteensä 616 105 euroa. Hankkeelle saadaan rahoitusta 431 274 euroa, jolloin hankkeen omarahoitusosuus on noin 185 000 euroa.
- 2.) Teknologia kehittyä -hanke. Hankkeeseen liittyvät menot vuodelle 2025 ovat yhteensä 200 000 euroa. Hankkeelle saadaan rahoitusta 140 000 euroa, jolloin hankkeen omarahoitusosuus on 60 000 euroa.
- 3.) Tuulivoima- ja aurinkoenergia-alan uusi oppimisympäristö ja laitteet -hanke. Hankkeeseen liittyvät menot vuodelle 2025 ovat 223 300 euroa. Hankkeelle saadaan rahoitusta 202 310 euroa, jolloin hankkeen omarahoitusosuus on noin 21 000 euroa.

Hankkeiden omarahoitusosuudet katetaan kehittämisrahastosta. Kirjanpidollisena käsittelynä kehittämisrahastosta katettava investointi on esitettävä investointiosassa. Tuloslaskelmassa esitetään rahaston purku ja vastaavalla summalla poistoeroa lisätään.

Kajaanin kaupungin koulutusliikelaitoksen tuloslaskelmaosaan esitetään 157 380 euron lisäystä aineet, tarvikkeet ja tavarat -tiliryhmään. Muutoksella kehitetään oppimisympäristöjä hankkimalla tarvittavia kalusteita. Hankittavat kalusteet katetaan kehittämisrahastosta.

Tuloslaskelmaosan muutokset tiivistetysti:

Aineet, tarvikkeet ja tavarat: määrärahan lisäys 157 380 euroa.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Poistoeron lisäys 266 000 euroa.

Kehittämisrahaston käytön lisäys: 248 380 euroa (käyttötalousmenot 157 380 euroa + 91 000 euroa investointihankkeiden omarahoitusosuuksiin).

Investointiosan, tuloslaskelman ja rahoituslaskelman muutokset on esitetty liitteenä.

Ehdotus

Esittelijä: Anne Huotari, Va. johtaja

Johtokunta hyväksyy koulutusliikelaitoksen talousarviomuutokset vuodelle 2025 ja esittää ne edelleen kaupunginhallituksen ja kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi.

Päätös

Hyväksyi

Kaupunginhallitus, 07.10.2025, § 229

Valmistelija / lisätiedot:

Jaana Karhunen, Taluspäällikkö, jaana.karhunen@kajaani.fi
Anne Huotari, Va. johtaja, anne.huotari@kao.fi

Liitteet

1 KLL talousarviomuutokset 2025

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että se hyväksyy Kajaanin kaupungin koulutusliikelaitoksen talousarvioon esitetyt muutokset vuodelle 2025.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Ympäristötekniinen lautakunta, § 86, 24.09.2025

Kaupunginhallitus, § 230, 07.10.2025

§ 230

Ympäristötekniisen toimialan talousarvion investointiosan muutosesitykset 2025

KAJDno-2025-335

Ympäristötekniinen lautakunta, 24.09.2025, § 86

Valmistelijat / lisätiedot:

Markku Haverinen, Toimitilapäällikkö, markku.haverinen@kajaani.fi
Jari Kauppinen, Suunnittelupäällikkö, jari.kauppinen@kajaani.fi

Liitteet

1 Liite Ympäristötekniinen toimiala_talousarvion 2025 investointiosan muutosesitykset

Kaupunginvaltuusto hyväksyi vuoden 2025 talousarvion 10.12.2024. Talousarvion sitovuudesta investointien osalta on talousarviossa määritelty sivulla 32 seuraavasti:

- maa- ja vesialueet: nettomenot
- talonrakennus (yli 1 milj. euron kohteet): hankekohtaiset nettomenot
- talonrakennus (alle 1 milj. euron kohteet): hankeryhmän nettomenot
- muut rakennushankkeet: hankeryhmän nettomenot
- kiinteät rakenteet ja laitteet: hankeryhmän nettomenot
- irtain omaisuus: toimialakohtaiset nettomenot

Hankkeissa, joiden sitovuustaso on hankeryhmäkohtainen, lautakunta voi päätöksellään siirtää määrärahaa kohteelta toiselle.

Vuoden 2025 talonrakennushankkeiden investointiohjelmaa tulee muuttaa muutaman hankkeen osalta pääasiassa hankkeiden siirtymisen ja jaksotusten johdosta siten, että investointien kokonaismäärä pienenee.

Talonrakennusinvestoinnit

Määrärahan muutokset seuraaville kohteille:

Taito 2 auditorion uusiminen

Vuoden 2025 määrärahan poistaminen (-150 000 euroa). Tilojen käyttäjän (KAMK) aloitteesta ja yhteisesti todettu tilanne, ettei tähän kiinteistöön osaan ole nyt järkevää investoida. Kiinteistön tulevan pitempiaikaisen käytön tilanne on haastava ja vaatii suunnittelua ja vaihtoehtojen selvittämistä.

Nakertajan päiväkodin osakorjaukset



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Vuoden 2025 määrärahan muutos 460 000 euroon (-140 000 euroa). Hankkeen kokonaiskustannukset ovat 700 000 euroa, mutta valmistuminen menee vuoden 2026 helmikuulle. Hankkeen kustannukset jaksotetaan kahdelle vuodelle.

Kauppatorin huoltorakennus ja esiintymiskatos

Vuoden 2025 määrärahan muutos 330 000 euroon (-150 000 euroa). Kustannussyistä hankinnan keskeyttämisen ja suunnitelmamuutosten johdosta rakennustöiden aloittaminen viivästyy. Valmistuminen siirtyy vuodelle 2026 ja hankkeen kustannukset jaksotetaan kahdelle vuodelle. Hankkeen kokonaiskustannukset tulevat olemaan arviolta 550 000 euroa ja kustannusarvio tarkentuu lokakuun aikana.

Vimpelin kampusalueen kehittäminen

Vuoden 2025 määrärahan muutos 200 000 euroon (-100 000 euroa). Alueen tämän vuoden aiotut pyöräpysäköinnin järjestelyt ja ns. Tempukentän pysäköintialueen kunnostus paloasema-varikkohankkeen jälkeen toteutetaan, kustannukset alittuvat ja määrärahaa voidaan pienentää.

Kajaanihallin väliverhojen uusiminen

Vuoden 2025 määrärahan muutos 170 000 euroon (+20 000 euroa). Nykyiset väliverhot ovat kunnoltaan ja käytettävyydeltään turvallisuusriski henkilökunnalle ja hallin käyttäjille sekä osin toimimattomat, jolloin ne haittaavat hallin normaalia toimintaa. Väliverhojen uusimiseen entisten tilalle on jouduttu tekemään arvioitua enemmän muutos- ja lisätöitä.

Kaukametsän salin osakorjaukset

Vuoden 2025 määrärahan muutos 1 330 000 euroon (+180 000 euroa). Hankkeen kustannukset muodostuvat tarkentuneen toteutussuunnittelun, urakkahintojen ja rakennustöiden aikana tulleiden lisä- ja muutostöiden perusteella talousarviota suuremmiksi.

Männyntaimi päiväkotiki

Uuden päiväkodin valmistumiseen vuodelle 2025 varatun määrärahan muutos 2 650 000 euroon (-50 000 euroa). Rakentamisen kokonaiskustannukset 4 100 000 euroa jäävät hieman alle talousarvion ja määrärahaa voidaan pienentää.

Edellä esitettyjen määrärahamuutosten johdosta talonrakennusinvestointien kokonaissumma pienenee 390.000 euroa talousarvioon nähden vuonna 2025.

Kiinteät rakenteet ja laitteet sekä irtaimisto

Kiinteät rakenteet ja laitteet -investointiosan kokonaiskustannukset näyttävät toteutuvan kokonaisuutena talousarvion mukaisesti. Sisäisesti määrärahojen siirtoja tarvitaan kohteilta Heinisuon kadut ja Vuolijoen kadut kohteille Kauppatori ja



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Ketunpoku. Otanmäen sillat kohde siirrettään tuleville vuosille, koska siltojen omistussuhteet ovat epäselvät. Irtaimiston osalta Maankäyttö-, suunnittelu- ja viranomaistoiminnat tulosalueen osalta mittalaitehankintoihin 40 000 euron vähennys.

Ympäristötekni­sen toimialan muutettu investointiesitys on yhteissummaltaan 12 669 000 euroa, alkuperäisen ollessa -13 062 000 euroa.

Lisätietoja Sauli Pietikäinen, etunimi.sukunimi(at)kajaani.fi.

Ehdotus

Esittelijä: Jussi Heikkinen, Tekninen johtaja

Ympäristö­tekni­nen lautakunta esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle, että se hyväksyy investointien määrärahamuutokset esittelytekstin ja liitteen mukaisesti.

Päätös

Hyväksyi.

Kaupunginhallitus, 07.10.2025, § 230

Valmistelija / lisätiedot:

Markku Haverinen, Toimitilapäällikkö, markku.haverinen@kajaani.fi
Jari Kauppinen, Suunnittelupäällikkö, jari.kauppinen@kajaani.fi

Liitteet

1 Liite Ympäristö­tekni­nen toimiala_talousarvion 2025 investointiosan muutosesitykset

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että se hyväksyy ympäristö­tekni­sen toimialan investointien määrärahamuutokset esittelytekstin ja liitteen mukaisesti.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 231

Kiinteistöveroprosenttien määrääminen vuodelle 2026

KAJDno-2025-1472

Valmistelija / lisätiedot:

Joni Partanen, Talousjohtaja, joni.partanen@kajaani.fi

Kiinteistöverolain 11 §:n mukaan kunnanvaltuusto määrää kunnan kiinteistöveroprosenttien suuruuden laissa säädettyjen vaihteluvälien rajoissa ja sadasosan tarkkuudelle vuosittain etukäteen samalla, kun se vahvistaa varainhoitovuoden tuloveroprosentin. Kunnan tulee ilmoittaa kiinteistöveroprosentit Verohallinnolle viimeistään verovuotta edeltävän vuoden marraskuun 17. päivänä.

Kiinteistöverolain mukaan kiinteistöveroprosenttivälit ovat:

- Rakennusten yleinen kiinteistöveroprosentti tulee määrätä välillä 0,93 - 2,00 %
- Maapohjan yleinen kiinteistöveroprosentti tulee määrätä välillä 1,30 - 2,00 %
- Vakituisen asunnon kiinteistöveroprosentti tulee määrätä välillä 0,41 - 1,00 %
- Muiden asuinrakennusten kiinteistöveroprosentti tulee määrätä välillä 0,93 - 2,00 %
- Voimalaitosten kiinteistöveroprosentti voidaan määrätä välillä 0,93 - 3,10 %
- Yleishyödyllisen yhteisön veroprosentti voidaan määrätä välillä 0,00 - 2,00 %
- Rakentamattoman rakennuspaikan kiinteistöveroprosentti voidaan määrätä välillä 2,00 - 6,00 %.

Voimalaitosten kiinteistöveroprosentti voidaan määrätä erikseen rakennuksille ja rakennelmille, jotka kuuluvat voimalaitokseen ja ydinpolttoaineen loppusijoituslaitokseen. Edellä tarkoitettua veroprosenttia voidaan soveltaa vain, jos voimalaitoksen nimellisteho ylittää 10 megavoltiampeeria tai, jos useampi voimalaitos on kytketty sähkömarkkina-alaissa tarkoitettuun jakeluverkkoon tai suurjännitteiseen jakeluverkkoon taikka kantaverkkoon yhteisen liittymispisteen kautta, niiden yhteenlaskettu nimellisteho ylittää 10 megavoltiampeeria.

Yleishyödyllisille yhdistyksille voidaan määrätä oma kiinteistöveroprosentti tai vapauttaa ne kiinteistöverosta. Tätä prosenttia sovelletaan yleishyödyllisen yhteisön omistamaan rakennukseen ja sen maapohjaan, jos kiinteistöllä sijaitseva rakennus on pääasiallisesti yleisessä tai yleishyödyllisessä käytössä.

Kajaanin kaupungin kiinteistöveroprosentit vuonna 2025 ovat olleet seuraavat:

Rakennusten yleinen kiinteistöveroprosentti:	1,1
Maapohjan veroprosentti:	1,3
Vakituisten asuinrakennusten veroprosentti:	0,55
Muiden asuinrakennusten veroprosentti:	1,55
Rakentamattoman rakennuspaikan veroprosentti:	4,1
Voimalaitosten veroprosentti:	3,1



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Yleishyödyllisen yhteisön veroprosentti: 0,1

Kuntaliiton ja Valtionvarainministeriön syyskuun 2025 ennusteen perusteella kiinteistöverotuloja arvioidaan kertyvän noin 11,7 milj. euroa vuonna 2025. Kaupunginhallituksen hyväksymä taloussuunnitelman 2026–2028 laadintaohje (talousarvioraami) perustuu nykyisiin kiinteistöveroprosentteihin. Kiinteistöverotuotoksi vuodelle 2026 arvioidaan noin 11,73 milj. euroa.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että se vahvistaa kiinteistöveroprosentit vuodelle 2026 seuraavasti:

Yleinen kiinteistöveroprosentti	1,1
Maapohjan veroprosentti:	1,3
Vakituisten asuinrakennusten veroprosentti:	0,55
Muiden asuinrakennusten veroprosentti:	1,55
Rakentamattoman rakennuspaikan veroprosentti:	4,1
Voimalaitosten veroprosentti:	3,1
Yleishyödyllisen yhteisön veroprosentti:	0,1

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 232

Tuloveroprosentin vahvistaminen vuodelle 2026

KAJDno-2025-1473

Valmistelija / lisätiedot:

Joni Partanen, Talousjohtaja, joni.partanen@kajaani.fi

Valtuustojen tulee kuntalain 111 §:n mukaisesti päättää kunnan tuloveroprosentista, kiinteistöveroprosenteista sekä muiden verojen perusteista viimeistään talousarvion hyväksymisen yhteydessä. Verotusmenettelystä annetun lain 91 a §:n mukaan kunnan tulee ilmoittaa seuraavan vuoden veroprosentit Verohallinnolle viimeistään edeltävän vuoden marraskuun 17. päivänä.

Kajaanin kaupungin tuloveroprosentti vuonna 2025 on ollut 8,4 %.

Kuntaliiton ja Valtionvarainministeriön syyskuun ennusteen perusteella tuloveroja arvioidaan kertyvän noin 64,3 milj. euroa vuonna 2025.

Vuoden 2026 verotuloarvion perusteena ovat Kuntaliiton ja Valtionvarainministeriön ennuste. Ennusteen perusteella kunnallisverotuloja arvioidaan kertyvän vuoden 2026 mukaisella 8,4 tuloveroprosentilla noin 69,5 miljoonaa euroa.

Kajaanin kaupungin osalta 0,1 % tuloveroprosentin muutos vaikuttaisi kunnallisverotulojen kertymään noin 0,8 milj. euroa vuositasolla.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että vuoden 2026 tuloveroprosentiksi määrätään 8,4 %.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 233

Viranhaltijoiden päätösten otto-oikeus

Päätökset ovat nähtävänä Kajaanin kaupungin verkkosivuilla.

Henkilöstöjohtaja

Henkilöstöpäätös:

§ 28 Omaehtoisen kouluttautumisen tukeminen_varhaiskasvatuksen erityisopettaja, 19.09.2025

§ 29 Omaehtoisen kouluttautumisen tukeminen_lehtori, 24.09.2025

§ 30 Omaehtoisen kouluttautumisen tukeminen_toimistosihteeri, 24.09.2025

Hyvinvointikoordinaattori

Avustuspäätös:

§ 44 Tapahtuma-avustus: KekriFest, 24.09.2025

§ 45 Tapahtuma-avustus: Amorphis Kajaanihalli 13.12.2025, 24.09.2025

Kaupunginjohtaja

§ 20 Yrityspalveluseteli CSE Simulation Oy, 22.09.2025

§ 21 Yrityspalveluseteli Black Out Oy, 23.09.2025

Hankintapäätös:

§ 66 Kajaanin kaupungin mainostoimisto- ja viestintäpalvelut DPS toimittajien hyväksyminen hankintavaiheessa 11.7.2025, 23.09.2025

§ 67 Kajaanin kaupungin joukkoliikenteen kilpailutus bruttomallilla 2026-2033, 23.09.2025

§ 68 Autojen leasingpalvelut 2025 2027 (2), Hansel, 25.09.2025

Kehitysjohtaja

§ 15 Valokuvien ottaminen Kainuu-Kollismaan työllisyysalueen kuntien käyttöön, 19.09.2025

Henkilöstöpäätös:

§ 5 Valinta kotoutumisohjaajan tehtävään 677059, 17.09.2025

§ 6 Valinta yritysneuvojan tehtävään 675672, 18.09.2025

Työllisyys- ja kansainvälisyyspäällikkö

Avustuspäätös:

§ 82 Etnika-Kainuu ry:n bonuspalkkiohakemus, 17.09.2025

§ 83 Nakertaja-Hetteenmäen kyläyhdistys ry:n kuntalisähakemus, 18.09.2025

§ 84 Kainuun hyvinvointialueen kuntalisähakemus, 22.09.2025

§ 85 Elämän Vaeltajat ry:n kuntalisähakemus, 25.09.2025

§ 86 Malmisepele Oy:n kuntalisähakemus, 26.09.2025

§ 87 Nakertaja-Hetteenmäen kyläyhdistys ry:n kuntalisähakemus, 29.09.2025

§ 88 Nakertaja-Hetteenmäen kyläyhdistys ry:n kuntalisähakemus, 29.09.2025

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Päätetään, ettei asiakirjoihin tehtyjä päätöksiä siirretä toimitelimen käsiteltäväksi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Päätös
Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 234

Kaupunginhallituksen tiedoksi merkittävät asiat

KAJDno-2025-2

Valmistelija / lisätiedot:

Paula Halonen, Hallintojohtaja, paula.halonen@kajaani.fi

Kokousten pöytäkirjat:

Kainuu-Koillismaan työllisyysalueen johtokunta 18.9.2025

Ympäristötekkinen lautakunta 24.9.2025

Osallisuus- ja hyvinvointijaosto 25.9.2025

Konsernijaosto 26.9.2025

Vuolijoen aluelautakunta 30.9.2025

Työllisyys- ja kansainvälisyysjaosto 1.10.2025

Kajaanin Mamselli -liikelaitoksen johtokunta 1.10.2025

Sivistyslautakunta 1.10.2025

Kajaanin Vesi -liikelaitoksen johtokunta 2.10.2025

Kajaanin kaupungin koulutusliikelaitoksen johtokunta 2.10.2025

Tiedoksi merkittävät:

Vakinaiset työ- ja virkavalinnat 9 2025, oheisliite

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus merkitsee pöytäkirjat tiedokseen eikä siirrä niihin sisältyviä päätöksiä otto-oikeudella käsiteltäväkseen.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kajaanin Vesi - liikelaitoksen johtokunta, § 18,02.10.2025
Kaupunginhallitus, § 235, 07.10.2025

§ 235

LISÄPYKÄLÄ: Kajaanin Vesi -liikelaitoksen investointiosan muutosesitykset 2025

KAJDno-2025-335

Kajaanin Vesi - liikelaitoksen johtokunta, 02.10.2025, § 18

Valmistelijat / lisätiedot:

Sauli Pietikäinen, Controller, sauli.pietikainen@kajaani.fi

Liitteet

1 Liite Kajaanin Vesi- liikelaitoksen talousarvion investointiosan 2025 muutosesitykset

Kajaanin Vesi- liikelaitoksen investointiosan 2025 tarkentunut arvio on 2 663 845 euroa. Muutosta alkuperäiseen talousarvioon kokonaisuudessaan arviolta +163 845 euroa.

Jätenvedenpuhdistamon lämmöntalteenottolaitoksen kustannukset ylittävät talousarviossa 2025 esitetyn kustannusarvion yhteensä 257 000 euroa suunnitteluvaiheessa arvioitua korkeampien urakkahintojen johdosta. Kameravalvonnan kustannuksien arvioidaan olevan 35 000 euroa, kutistumista alkuperäiseen suunnitelmaan aikataulusyistä 35 000 euroa.

Talousarviomuutoksen investointiosan muiden kokonaisuuksien toteumisissa on pieniä poikkeamia alkuperäiseen investointiosaan.

Ehdotus

Esittelijä: Juha Nurminen, Johtaja

Kajaanin Vesi -liikelaitoksen johtokunta esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle, että se hyväksyy investointien määrärahamuutokset esittelytekstin ja liitteen mukaisesti.

Päätös

Hyväksyi.

Kaupunginhallitus, 07.10.2025, § 235

Valmistelija / lisätiedot:

Sauli Pietikäinen, Controller, sauli.pietikainen@kajaani.fi

Liitteet

1 Liite Kajaanin Vesi- liikelaitoksen talousarvion investointiosan 2025 muutosesitykset



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että se hyväksyy Kajaanin Vesi -liikelaitoksen investointien määrärahamuutokset esittelytekstin ja liitteen mukaisesti.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kaupunginhallitus, § 49, 13.02.2024

Kaupunginhallitus, § 236, 07.10.2025

§ 236

LISÄPYKÄLÄ: Itäisen ja Pohjoisen Suomen ohjelmien neuvottelukuntien täydennys

KAJDno-2024-142

Kaupunginhallitus, 13.02.2024, § 49

Valmistelijat / lisätiedot:

Risto Hämäläinen, Kehitysjohtaja, risto.i.hamalainen@kajaani.fi

Valtioneuvoston kanslia tulee asettamaan hankkeen, jonka tehtävänä on kootusti valmistella toimeenpano pääministeri Petteri Orpon hallitusohjelmakirjauksesta ” Hallitus käynnistää valtioneuvoston kanslian johdolla Pohjoisen ohjelman ja perustaa sen työn tueksi neuvottelukunnan, sekä jatkaa Itäisen Suomen kehittämissuunnitelmaa uudessa geopoliittisessa tilanteessa.”

Molemmille alueille tullaan laatimaan ohjelma, jonka tavoitteena on pohjoisen ja itäisen Suomen mahdollisuuksien täysimääräinen hyödyntämisen edistäminen erityisesti taloudellisen kasvun, alueellisen elinvoiman, investointien vauhdittamisen, osaamisen kehittämisen ja työvoiman saatavuuden näkökulmista. Lisäksi ohjelmien tavoitteena on edistää Suomen huoltovarmuutta ja omavaraisuutta muuttuneessa turvallisuuspoliittisessa tilanteessa sekä vahvistaa turvallisuutta pohjoismaisessa, EU- ja NATO-yhteistyössä niin, että uusi geopolitiikka ja reitti länteen otetaan huomioon.

Hallitus asettaa molempia ohjelmia varten omat valmistelutyöryhmät, joille asetetaan virkakunnasta koostuvat sihteeristöt. Lisäksi valtioneuvoston kanslia asettaa molemmille ohjelmille neuvottelukunnan tukemaan ohjelman valmistelua ja seuraamaan toimien täytäntöönpanoa valmisteluryhmän tehtävän päätyttyä. Valmisteluryhmien tehtävänä on yhdessä neuvottelukuntien kanssa tehdä ehdotukset Pohjoisen Suomen ja Itäisen Suomen ohjelmiksi ja niihin sisältyviksi toimenpiteiksi 31.12.2024 mennessä.

Kajaanin kaupunkia on pyydetty nimeämään jäsen ja varajäsen molempien ohjelmien neuvottelukuntiin. Neuvottelukuntien tehtävä on tukea ohjelman valmistelua ja seurata toimien täytäntöönpanoa työryhmän työn päätyttyä. Neuvottelukunta asetetaan hallituksen toimikaudeksi. Neuvottelukuntaan pyydetään edustus eri ministeriöistä, valtionhallinnosta, alueellisilta toimijoilta sekä keskeisiä viranomaisia, elinkeinoelämän ja koulutuksen asiantuntijoita.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus nimeää neuvottelukuntiin seuraavat henkilöt:

Pohjoisen ohjelman neuvottelukunta:



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kaupunginjohtaja Jari Tolonen jäsen, hallintojohtaja Tuija Aarnio varajäsen

Itäisen ohjelman neuvottelukunta:

Kehitysjohtaja Risto Hämäläinen jäsen, työllisyyspäällikkö Milla Tikkanen varajäsen

Päätös

Hyväksyi.

Kaupunginhallitus, 07.10.2025, § 236

Valmistelija / lisätiedot:

Paula Halonen, Hallintojohtaja, paula.halonen@kajaani.fi

Valtioneuvoston kanslia on asettanut Itäisen ja Pohjoisen Suomen ohjelman neuvottelukunnat ja valmisteluryhmät 15.3.2024. Ehdotukset ohjelmiksi on esitelty pääministeri Petteri Orpolle 6.2.2025. Hallitus on päättänyt Itäisen ja Pohjoisen Suomen ohjelmien strategisten toimenpiteiden käynnistämisestä kehysriihen yhteydessä keväällä 2025.

Ohjelmien toimeenpano kestää koko hallituskauden, ja osa toimenpiteistä jatkuu myös sen jälkeen. Toteutuksessa korostuu elinkeinoelämän, alueiden, kaupunkien ja kuntien, korkeakoulujen ja valtion välinen yhteistyö ja sen tiivistäminen. Ohjelmat sisältävät toimenpiteitä muun muassa kestävään kasvuun ja uudistaviin investointeihin, matkailuun, osaamiseen, turvallisuuteen, huoltovarmuuteen ja omavaraisuuteen sekä alueiden saavutettavuuden kehittämiseen.

Kajaanin kaupunginhallituksen kokouksen 13.2.2024 päätöksellä § 49 Itäisen Suomen ohjelman neuvottelukunnan jäseneksi on nimetty varsinaiseksi jäseneksi kehitysjohtaja Risto Hämäläinen ja hänen varajäseneksi työllisyyspäällikkö Milla Tikkanen. Pohjoisen Suomen ohjelman neuvottelukunnan varsinaiseksi jäseneksi on nimetty kaupunginjohtaja Jari Tolonen ja varajäseneksi hallintojohtaja Tuija Aarnio.

Valtioneuvoston kanslia on pyytänyt neuvottelukunnissa jo mukana olleita tahoja ilmoittamaan mahdollisista jäsenmuutoksista varsinaisen ja varajäsenen osalta, mikäli näistä ei ole ilmoitettu aikaisemmin.

Naisten ja miesten välisestä tasa-arvosta annetun lain (609/1986) vaatimusten täyttämiseksi pyydetään tekemään ehdotuksia sekä nais- että miespuolisista henkilöistä. Mikäli tasa-arvolain vaatimukset mies- ja naisjäsenistä eivät täyty, valtioneuvoston kanslia on pyytänyt esittämään tasa-arvolain 4 §:n mukaisen perustelun tasa-arvolaista poikkeamiselle.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kaupunginhallitus nimeää Pohjoisen Suomen ohjelman neuvottelukunnan varsinaiseksi jäseneksi kehitysjohtaja Risto Hämäläisen ja hänen varajäseneksi hallintojohtaja, kaupunginlakimies Paula Halosen.

Kaupunginhallitus toteaa, että Itäisen Suomen ohjelman neuvottelukunnan varsinaisena jäsenenä jatkaa kehitysjohtaja Risto Hämäläinen ja hänen varajäsenenä työllisyys- ja kansainvälisyyspäällikkö Milla Tikkanen.

Päätös

Hyväksyi.

Tiedoksi

Valtioneuvoston kanslia, nimetyt henkilöt



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 237

LISÄPYKÄLÄ: Kainuun maakunnan yhteistyöryhmän (MYR) nimeäminen valtuustokaudelle 2025-2029

KAJDno-2025-1538

Valmistelija / lisätiedot:

Paula Halonen, Hallintojohtaja, paula.halonen@kajaani.fi

Maakunnan yhteistyöryhmästä ja sen tehtävistä säädetään laissa alueiden kehittämisestä ja Euroopan unionin alue- ja rakennepolitiikan toimeenpanosta (756 /2021) sekä lain nojalla annetussa toimeenpanoasetuksessa. Lain 19 §:n mukaan maakunnassa on aluekehittämistä koskevien suunnitelmien, ohjelmien ja sopimusten valmistelun ja toimeenpanon yhteensovittamista varten maakunnan yhteistyöryhmä. Maakunnan yhteistyöryhmä (MYR) toimii yleisasetuksen 8 artiklassa tarkoitettuna kumppanuuselimenä Euroopan unionin alue- ja rakennepolitiikan ohjelman osalta.

Maakuntahallitus on päättänyt kokouksessaan 22.9.2025 § 158 pyytää maakunnan yhteistyöryhmässä kaudella 2021-2025 edustettuina olleilta tahoilta ehdotukset maakunnan yhteistyöryhmän jäseniksi ja heidän henkilökohtaisiksi varajäsenikseen. Esitykset on pyydetty toimitetaan sähköisesti Kainuun liiton kirjaamoon 15.10.2025 mennessä (kirjaamo@kainuunliitto.fi).

Esitykset tulee tehdä sekä mies- että naisehdokkaasta varsinaisiksi ja varajäseniksi (toinen heistä varsinaiseksi jäseneksi toinen varajäseneksi).

Maakunnan yhteistyöryhmän jäsenten toimikausi on kunnanvaltuuston toimikausi.

Edellisellä toimikaudella Kajaanin kaupungin edustajana maakunnan yhteistyöryhmässä on ollut varsinaisena jäsenenä Teuvo Hatva ja varajäsenenä Anne Kempainen.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus nimeää varsinaisen jäsenen ja varajäsenen Kainuun maakunnan yhteistyöryhmään (MYR).

Päätös

Eveliina Kinnunen ehdotti maakunnan yhteistyöryhmän varsinaiseksi jäseneksi Minna Leinosta ja varajäseneksi Pasi Kilpeläistä.

Kaupunginhallitus hyväksyi yksimielisesti Eveliina Kinnusen ehdotuksen.

Tiedoksi



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kainuun liitto, nimetyt henkilöt



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Muutoksenhakukielto

§225, §226, §227, §228, §229, §230, §231, §232, §233, §234, §235

Muutoksenhakukielto

Valmistelua ja täytäntöönpanoa koskevaan päätökseen ei saa hakea muutosta.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Oikaisuvaatimus

§236, §237

Oikaisuvaatimusohje

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Kajaanin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa katsotaan asianosaisen saaneen tiedon päätöksestä kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluessa siitä, kun pöytäkirja on julkaistu tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on **Kajaanin kaupunginhallitus**

Postiosoite: PL 133, 87101 Kajaani

Käyntiosoite: Pohjolankatu 13, 87100 Kajaani

Sähköpostiosoite: kajaani@kajaani.fi

Puhelinnumero: 08 61551 (vaihde)

Kirjaamon aukioloaika: klo 8.00-16.00; juhlapyhien aattoina ja perjantaisin klo 8.00-15.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- se, millaista oikaisua vaaditaan
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero. Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Kajaanin kaupungin kirjaamosta. Yhteystiedot; ks. edellä.